

كيف تستخدم كتيّبات الصحة الخاصة بنا؟

ما الفائدة من هذه الكتيّبات؟

يمكنك كقدم رعاية من خلال كتيّبات الصحة شرح المفاهيم الأساسية لنظام الرعاية الصحية البلجيكي. تم إنشاء هذه الكتيّبات للتركيز على بروكسل.

للتمكن من إجراء محادثة عليك ان تتكلم قليلاً من اللغة للتواصل. هذه الكتيّبات متوفرة باللغات الهولندية، والفرنسية والإنجليزية والإوكرانية.

لمن تم إعداد الكتيّبات؟

تم إعداد هذه الكتيّبات لمقدمي المساعدة الذين يقومون بإرشاد الأشخاص ذوي المعرفة القليلة بالقراءة والكتابة. قم بعد المحادثة بإعطاء الكتيّبات للشخص الذي تساعد. قم بتزويدهم بمعلومات محددة مثل رقم الهاتف أو العنوان.



كيف يمكنني التواصل بشكل فعال مع الأشخاص ذوي المعرفة القليلة بالقراءة والكتابة؟

نصائح:

- قم دائماً بإجراء محادثة، لا تكتفي بتسليم الكتيب.
- قم بتكوين جمل قصيرة ولكن صحيحة.
- تحدث بكلمات بسيطة.
- لا تقدم الكثير من المعلومات ولا تستخدم مصطلحات مهنية.
- حاول تصوير أو شرح الكلمات الصعبة بمثال.
- استخدم منهجية إعادة السرد : دع الشخص بكلماته الخاصة يقول ما قلته له. قم بإجراء التعديلات عند الضرورة.
- قم بتدوين ملاحظات إضافية على الكتيب لتوضيح الأمور.
- أكتب معلومات محددة عليها مثل الاسم، العنوان أو رقم الهاتف.
- قد بتسليم الكتيب بعد المحادثة.
- خصص وقت للشخص لطرح الأسئلة في نهاية المحادثة.
- اسأل ما إذا كان هناك شخص من المعارف يمكنه المساعدة في قراءة المعلومات في المنزل.
- قم بإرسال الأشخاص المهتمين بتحسين مهاراتهم اللغوية إلى بروسل لير (Brusselleer) أو هوس فان هت نيدرلاندس (Huis van het Nederlands). يمكن إرسال الأشخاص الذين يريدون مترجماً فوراً إلى منظمة فوير (Foyer) الغير ربحية.
- إذا حضر الشخص مترجماً فوراً معه دعه يشارك في المحادثة.
- لكن استمر في التحدث إلى للشخص المعني والنظر إليه. أحرس على ان لا تتحول المحادثة لمحادثة مع المترجم حول الشخص المعني بالأمر.

ترغب في معرفة المزيد من المعلومات؟

هل تريد كتيب حول موضوع مختلف؟ هل هناك شيء غير واضح؟
هل ترغب في تبادل الأفكار؟

أتصل بمنطقة الخط الأول بروزل (ELZ) BruZEL
Lakensestraat 76/7, 1000 Brussel

هاتف: 02 412 31 65

البريد الإلكتروني: eerstelijnszone@bruzel.be

الموقع الإلكتروني: www.huisvoorgezondheid.be

بماذا نرغب ان نخبرك ايضاً؟

يمكن للأسعار ان تتغير حسب المؤشر المالي كما ان القوانين تتغير
أيضاً. يمكنك طلب التحديثات من بروزل BruZEL. هذه الكتيبات
لا تشرح كل شيء. اذا كان لديك أو لدى الشخص الذي تساعده أي
أسئلة، تواصل معنا.

